



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

UMOWA nr..... IXA/270/FE/2022

na realizację operacji

w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich

na lata 2014–2020

Plan operacyjny na lata 2022–2023

31.05.2022

zawarta w dniu w Krakowie między:

Województwem Małopolskim, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Małopolskiego, z siedzibą w Krakowie, adres: ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, NIP 676-21-78-337, REGON 351-554-287, zwanym dalej Jednostką Regionalną Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich Województwa Małopolskiego, reprezentowanym przez

Pana Romana Wcisło – Zastępcę Dyrektora Departamentu Funduszy Europejskich

a

FEDERACJĄ LGD MAŁOPOLSKA¹, z siedzibą/zamieszkałym/zamieszkałą² w Chelmcu, adres: ul. Papieska 2, 33-395 Chelmeć, PESEL albo NIP³ 7343551559, REGON⁴ 367719273, zwaną dalej „**Partnerem KSOW**”, reprezentowanym przez⁵

Panią Monikę Turek – Prezesa Zarządu,

Pana Stanisława Kaszyka – Wiceprezesa Zarządu,

– zwanymi dalej „Stronami”.

Na podstawie art. 57g ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2021 r. poz. 2137, z późn. zm.)

oraz

wniosku nr **FE-XVI.434.3.8.2022** o wybór operacji do realizacji w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 Plan operacyjny na lata 2022–2023, złożonego w ramach konkursu nr 6/2022 dla partnerów Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na wybór operacji, które będą realizowane w 2022 i 2023 r. w ramach dwuletniego planu

¹ Wybrać właściwe

² Wybrać właściwe

³ Numeru NIP nie podaje się w przypadku Partnera KSOW będącego osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej lub niebędącą zarejestrowanym podatnikiem podatku VAT

⁴ Podać, jeżeli został nadany

⁵ Podać, jeżeli został wyznaczony taki podmiot



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

operacyjnego na lata 2022–2023,

Strony postanawiają, co następuje:

§1

Określenia i skróty

Poniższe określenia i skróty w rozumieniu niniejszej umowy, zwanej dalej „Umową”, oznaczają:

- 1) **Agencja** – Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa;
- 2) **dni** – dni kalendarzowe, o ile nie wskazano inaczej;
- 3) **forma realizacji operacji** – sposób realizacji operacji zgodny z wnioskiem, obejmujący poszczególne pozycje w załączniku nr 1 do Umowy;
- 4) **Grupa robocza ds. KSOW** – organ pomocniczy Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie funkcjonowania KSOW, powołany na mocy art. 57 ust. 1 ustawy ROW;
- 5) **koszty kwalifikowalne operacji** – koszty poniesione przez Partnera KSOW na realizację operacji zgodnie z warunkami kwalifikowalności kosztów określonymi w rozporządzeniu PT, zasadami, warunkami i właściwym trybem udzielenia zamówienia określonymi w ustawie pzp oraz Podręcznikiem kwalifikowalności;
- 6) **KSOW** – Krajową Sieć Obszarów Wiejskich w ramach PROW 2014-2020;
- 7) **nieprawidłowość** – nieprawidłowość w rozumieniu art. 2 pkt 36 rozporządzenia 1303/2013;
- 8) **obszary wiejskie** – gminy wiejskie lub gminy miejsko-wiejskie, z wyłączeniem miast liczących powyżej 5 tys. mieszkańców, lub gminy miejskie z wyłączeniem miejscowości liczących powyżej 5 tys. mieszkańców;
- 9) **operacja** – projekt, w wyniku zrealizowania którego zostanie osiągnięty cel określony we wniosku o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW złożonym przez Partnera KSOW;
- 10) **Partner** – dodatkowy partner KSOW, który wspólnie z Partnerem KSOW, będącym Stroną Umowy, uczestniczy w realizacji operacji, dla osiągnięcia wspólnego celu określonego we wniosku, i który zadeklarował wykorzystanie wkładu własnego;⁶
- 11) **Plan działania KSOW** – Plan Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, o którym mowa w § 10 rozporządzenia KSOW, zaakceptowany przez Grupę

⁶ Dotyczy operacji, w realizacji której taki podmiot bierze udział



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

roboczą ds. KSOW na mocy art. 57 ust. 3 pkt 1 ustawy ROW, stanowiący załącznik do ogłoszenia o konkursie;

- 12) **Plan operacyjny KSOW na lata 2022–2023** – dwuletni plan operacyjny, o którym mowa w § 13 rozporządzenia KSOW, zaakceptowany przez Grupę roboczą ds. KSOW na mocy art. 57 ust. 3 pkt 1 ustawy ROW;
- 13) **Podręcznik kwalifikowalności** – Podręcznik kwalifikowalności kosztów pomocy technicznej w ramach PROW 2014–2020, stanowiący załącznik do ogłoszenia o konkursie;
- 14) **postępowanie** – postępowanie w sprawie wyboru wykonawcy przeprowadzone zgodnie z postanowieniami Umowy lub przepisami ustawy pzp;
- 15) **PROW 2014–2020** – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, o którym mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 maja 2015 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, dostępny w aktualnej wersji na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, zwanego dalej „Ministerstwem”;
- 16) **refundacja kosztów** – przekazanie środków finansowych Partnerowi KSOW z tytułu poniesionych kosztów kwalifikowalnych na realizację operacji, w kwocie nie wyższej niż określona w Umowie;
- 17) **rozporządzenie 808/2014** – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 18, z późn. zm.);
- 18) **rozporządzenie 1303/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.);
- 19) **rozporządzenie 1305/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 487, z późn. zm.);



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 20) **rozporządzenie KSOW** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 stycznia 2017 r. w sprawie krajowej sieci obszarów wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 148, z późn. zm.);
- 21) **rozporządzenie określające warunki dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej w przypadku naruszenia przepisów o zamówieniach publicznych** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 maja 2020 r. w sprawie szczegółowych warunków dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej w przypadku naruszenia przepisów o zamówieniach publicznych (Dz. U. poz. 1028, z późn. zm.);
- 22) **rozporządzenie PT** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 20 września 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1549, z późn. zm.);
- 23) **ustawa fp** – ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 305, z późn. zm.);
- 24) **ustawa pzp** – ustawę z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, z późn. zm.);
- 25) **ustawa ROW** – ustawę z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2021 r. poz. 2137, z późn. zm.);
- 26) **wkład własny** – wkład pieniężny, osobowy lub rzeczowy wykorzystany w realizacji operacji przez Partnera KSOW lub Partnera, wskazany we wniosku;
- 27) **wniosek** – wniosek o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW, złożony przez Partnera KSOW;
- 28) **wniosek o refundację** – dokument stanowiący podstawę refundacji kosztów, sporządzony przez Partnera KSOW, którego formularz stanowi załącznik do ogłoszenia o konkursie i jest umieszczony na portalu KSOW oraz stronach internetowych Ministerstwa, urzędów marszałkowskich i Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie;
- 29) **wykonawca** – osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia, złożyła ofertę lub zawarła umowę z Partnerem KSOW w sprawie zamówienia;
- 30) **zamówienie** – zamówienie publiczne, o którym mowa w przepisach ustawy pzp lub inne zamówienie, do którego nie stosuje się przepisów tej ustawy;
- 31) **zestawienie rzeczowo-finansowe** – zestawienie przedstawiające zakres rzeczowy i finansowy realizowanej operacji, stanowiące załącznik nr 1 do Umowy.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

§2

Przedmiot Umowy

1. Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją przez Partnera KSOW operacji oraz jej sfinansowaniem ze środków KSOW w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014–2020.
2. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji pt. **„Organizacja szkoleń oraz wizyty studyjnej dla lokalnych grup działania”**.
3. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji z należytą starannością i poniesienia kosztów na realizację operacji na zasadach i w terminie określonych w Umowie.
4. ~~Partner KSOW oświadcza, że operacja realizowana będzie przy udziale Partnera lub Partnerów, z którymi zawarte zostały odrębne umowy.⁷~~

§3

Warunki realizacji operacji

1. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji zgodnie z:
 - 1) Umową;
 - 2) wnioskiem;
 - 3) PROW 2014–2020, Planem działania KSOW i aktami prawnymi wymienionymi w §1;
 - 4) Podręcznikiem kwalifikowalności.
2. Partner KSOW jest zobowiązany do osiągnięcia celu operacji i co najmniej 80% wskaźników określonych we wniosku.
3. Dopuszcza się osiągnięcie wskaźników na poziomie niższym niż 80%, lecz nie niższym niż 50%, pod warunkiem osiągnięcia celu operacji, jednakże w takim przypadku wysokość kosztów kwalifikowalnych uzależniona od liczby planowanych do osiągnięcia wskaźników zostanie proporcjonalnie pomniejszona do liczby faktycznie osiągniętych wskaźników z zastrzeżeniem kosztów wymienionych w §7 ust. 9.
4. Jeżeli w ramach realizacji operacji będą przetwarzane dane osobowe, dane te przetwarza się zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679

⁷ Jeżeli Partner KSOW realizuje operację samodzielnie, tego postanowienia nie zawiera się w Umowie



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

5. Partner KSOW jest administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji operacji. Partner KSOW może być współadministratorem tych danych, jeżeli wspólnie z innym podmiotem uczestniczącym w realizacji operacji ustala cele i sposoby przetwarzania tych danych.
6. W zakresie niezbędnym do potwierdzenia zrealizowania operacji, Partner KSOW przekazuje JR KSOW Województwa Małopolskiego, wraz z wnioskiem o refundację, przetwarzane przez siebie i inne podmioty uczestniczące w realizacji operacji dane osobowe. W tym samym zakresie, po zrefundowaniu Partnerowi KSOW poniesionych kosztów, JR KSOW Województwa Małopolskiego przekaze te dane Agencji. Dane te mogą być przetwarzane również przez inne uprawnione podmioty, o których mowa w §12 ust. 1. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych w ramach konkursu zawiera załącznik do ogłoszenia o konkursie pn. „Informacja o przetwarzaniu danych osobowych”.
7. Partner KSOW jest zobowiązany do poinformowania osób, których dane będzie przetwarzać w związku z realizacją operacji, o celu i podstawie prawnej przetwarzania ich danych, a także, jeżeli będzie to niezbędne do potwierdzenia zrealizowania operacji, o przetwarzaniu ich danych przez JR KSOW Województwa Małopolskiego i Agencję oraz o możliwym przetwarzaniu ich danych przez inne uprawnione podmioty, o których mowa w §12 ust. 1.
8. Partner KSOW nie może być wykonawcą zadania w ramach operacji, tj. dostawcą towaru lub usługi, w części obejmującej koszty kwalifikowalne, co oznacza, że nie może sam siebie tymi kosztami obciążyć. Koszty niepodlegające refundacji mogą być zadeklarowane jako wkład własny.
9. W razie uchybienia terminu określonego w Umowie można przywrócić termin na prośbę Partnera KSOW, jeżeli uprawdopodobni, że uchybienie nastąpiło bez jego winy. Prośbę o przywrócenie terminu należy wnieść w ciągu 7 dni od dnia ustania przyczyny uchybienia terminu z jednoczesnym dokonaniem czynności, dla której określony był termin. Nie przywraca się terminu, którego uchybienie nie pociąga za sobą negatywnych skutków prawnych dla Partnera KSOW, jak również do złożenia prośby o przywrócenie terminu.
10. Partner KSOW nie może:
 - 1) uzależniać udziału w operacji od wyrażenia zgody na otrzymywanie przez jej uczestnika informacji niezwiązanych z tematem operacji, w szczególności informacji handlowych o produktach i usługach;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 2) w ramach realizacji operacji oferować jej uczestnikom produktów i usług, które mogłyby przynieść korzyści zarówno dla niego, jak i innych podmiotów powiązanych z nim lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu w sposób określony w ust. 13;
 - 3) czerpać korzyści, w tym majątkowych, w związku z realizacją operacji.
11. Partner KSOW jest zobowiązany do ponoszenia kosztów kwalifikowalnych w wyniku wyboru wykonawców poszczególnych zadań ujętych w załączniku nr 1, którzy nie są z nim powiązani osobowo lub kapitałowo.
 12. Postanowienia ust. 11 nie stosuje się do kosztów kwalifikowalnych ponoszonych na podstawie umowy cywilnoprawnej zawartej przez partnera KSOW ze swoim pracownikiem.
 13. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania między Partnerem KSOW, osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu lub osobami wykonującymi w jego imieniu czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem postępowania w sprawie wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające na:
 - 1) uczestniczeniu jako wspólnik w spółce cywilnej lub osobowej;
 - 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji spółki kapitałowej;
 - 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta lub pełnomocnika;
 - 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
 - 5) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.
 14. Postanowień ust. 11–13 nie stosuje się, gdy Partner KSOW jest obowiązany do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych do ponoszenia kosztów kwalifikowalnych, a także gdy z ustawy pzp wynika, że do danego przedmiotu zamówienia nie stosuje się przepisów tej ustawy.

§4

Kwota refundacji kosztów i wartość wkładu własnego

1. Łączna wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji wynosi **145 000,00 zł** (słownie: sto czterdzieści pięć tysięcy 00/100 złotych), z czego:

1)zł w 2022 r.;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 2)zł w 2023 r.⁸
2. Na warunkach i w terminie określonych w Umowie JR KSOW Województwa Małopolskiego zrefunduje Partnerowi KSOW koszty kwalifikowalne poniesione przez Partnera KSOW w związku z realizacją operacji do wysokości określonej w ust. 1.
 3. Refundacja kosztów do wysokości, o której mowa w ust. 1, zostanie dokonana jednorazowo/w etapach⁹.
 4. Kwota wskazana w ust. 1 wyczerpuje wszelkie roszczenia Partnera KSOW wobec JR KSOW Województwa Małopolskiego z tytułu realizacji operacji i nie może zostać zwiększona w trybie zmiany Umowy, przy czym dopuszcza się możliwość przesunięcia pomiędzy kwotami określonymi w ust. 1 pkt 1 i 2 o nie więcej niż 15% tej kwoty, pod warunkiem, że JR KSOW Województwa Małopolskiego wyrazi na to zgodę i dysponuje środkami we wnioskowanej wysokości w danym roku¹⁰.
 5. Koszty wykraczające poza łączną wysokość kosztów kwalifikowalnych określoną w ust. 1 są niekwalifikowalne i nie podlegają refundacji.
 6. Refundacja poniesionych kosztów zostanie dokonana na rachunek bankowy Partnera KSOW wskazany we wniosku o refundację.
 7. ~~Wkład własny na realizację operacji wynosi co najmniej 10% kosztów kwalifikowalnych wskazanych w ust. 1¹¹.~~
 8. Partner KSOW jest zobowiązany do pokrycia kosztów wykorzystania w realizacji operacji wkładu własnego określonego we wniosku.¹²

§5

Kwalifikowalność kosztów

⁸ Wyrazy „z czego: 1)....; 2).....” dodaje się, jeżeli operacja będzie realizowana przez dwa lata.

⁹ Niepotrzebne usunąć. W przypadku refundacji w etapach, wskazać liczbę etapów.

¹⁰ Wyrazy „, przy czym dopuszcza się możliwość przesunięcia pomiędzy kwotami określonymi w ust. 1 pkt 1 i 2 o nie więcej niż 15% tej kwoty, pod warunkiem, że JR KSOW Województwa Małopolskiego wyrazi na to zgodę i dysponuje środkami we wnioskowanej wysokości w danym roku” dodaje się, jeżeli operacja będzie realizowana przez dwa lata.

¹¹ Jeżeli we wniosku nie zadeklarowano wykorzystania w realizacji operacji wkładu własnego w wysokości co najmniej 10% kosztów wskazanych w ust. 1, postanowienia ust. 7 nie zawiera się w Umowie.

¹² Jeżeli we wniosku nie zadeklarowano wykorzystania w realizacji operacji wkładu własnego w jakiegokolwiek wysokości, postanowienia ust. 8 nie zawiera się w Umowie. Jeżeli to postanowienie będzie zawarte w Umowie, a nie będzie zawarte postanowienie ust. 7, w §4 należy odpowiednio zmienić numerację ustępów.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

1. Realizacja operacji rozpoczyna się w dniu **01.05.2022 r.** i kończy się w dniu **31.10.2022 r.**¹³), przy czym:
 - 1) realizacja I etapu operacji trwa od dnia ... (d/m/r) do dnia ... (d/m/r);
 - 2) realizacja II etapu operacji trwa od dnia ... (d/m/r) do dnia ... (d/m/r);
 - 3) realizacja III etapu operacji trwa od dnia ... (d/m/r) do dnia ... (d/m/r);
 - 4) realizacja IV etapu operacji trwa od dnia ... (d/m/r) do dnia ... (d/m/r)¹⁴.
2. Warunkiem uznania kosztów za kwalifikowalne jest rzeczywiste poniesienie ich przez Partnera KSOW, zgodnie z postanowieniami Umowy. Poniesione koszty podatku VAT mogą zostać uznane za kwalifikowalne, jeżeli Partner KSOW nie ma możliwości ich odzyskania zgodnie z przepisami prawa.
3. W przypadku gdy w trakcie realizacji operacji lub po jej zakończeniu Partner KSOW będzie mógł odzyskać koszty podatku VAT od zakupionych w związku z realizacją operacji towarów lub usług, wówczas niezwłocznie informuje o tej możliwości JR KSOW Województwa Małopolskiego.

§6

Termin złożenia wniosku o refundację

1. Refundacja kosztów zostanie dokonana Partnerowi KSOW na podstawie wniosku o refundację, złożonego wraz z dokumentami wskazanymi w tym wniosku. ~~Refundacja kosztów zostanie dokonana Partnerowi KSOW na podstawie wniosków o refundację, złożonych wraz z dokumentami wskazanymi w danym wniosku¹⁵.~~
2. Partner KSOW zobowiązany jest złożyć wniosek o refundację do JR KSOW Województwa Małopolskiego w terminie **10 dni** od dnia zakończenia realizacji operacji, wskazanego w §5 ust. 1. ~~Partner KSOW zobowiązany jest złożyć wniosek o refundację do JR KSOW Województwa Małopolskiego w terminie:~~
 - 1) ... dni od dnia zakończenia realizacji I etapu operacji, wskazanego w §5 ust. 1 pkt 1;
 - 2) ... dni od dnia zakończenia realizacji II etapu operacji, wskazanego w §5 ust. 1 pkt 2;
 - 3) ... dni od dnia zakończenia realizacji III etapu operacji, wskazanego w §5 ust. 1 pkt 3;
 - 4) ... dni od dnia zakończenia realizacji IV etapu operacji, wskazanego w §5 ust. 1 pkt

¹³ Z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego, stan epidemii lub stan nadzwyczajny, jednostka uprawniona do zawarcia umowy może przedłużyć ten termin.

¹⁴ Wyrazy „, przy czym:” oraz pkt 1 i 2 dodaje się, jeżeli operacja będzie realizowana w dwóch etapach, i pkt. 3 – jeżeli w trzech, oraz pkt 4 – jeżeli w czterech etapach.

¹⁵ Niepotrzebne zdanie usunąć. W przypadku realizacji operacji w etapach, wskazać liczbę wniosków o refundację odpowiadającą liczbie etapów, zgodną z liczbą wskazaną w §4 ust. 3.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4¹⁶.

§7

Wniosek o refundację – etap rozpatrywania

1. Rozpatrując wniosek o refundację JR KSOW Województwa Małopolskiego sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w aktach prawnych wymienionych w §1, przepisach odrębnych, wniosku oraz postanowieniach niniejszej Umowy, w szczególności pod względem spełnienia warunków refundacji kosztów w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku o refundację oraz prawidłowości realizacji oraz finansowania operacji.
2. W przypadku niezłożenia wniosku o refundację w terminie wskazanym w §6 ust. 2, JR KSOW Województwa Małopolskiego wzywa Partnera KSOW do złożenia wniosku o refundację w terminie **7 dni** od dnia doręczenia wezwania.
3. W przypadku gdy wniosek o refundację zawiera braki lub błędy, JR KSOW Województwa Małopolskiego wzywa Partnera KSOW do złożenia brakujących lub poprawionych dokumentów w terminie **7 dni** od dnia doręczenia wezwania, z zastrzeżeniem ust. 7.
4. W przypadku gdy Partner KSOW pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 3, nie usunął braków lub błędów w wyznaczonym terminie, JR KSOW Województwa Małopolskiego wzywa ponownie Partnera KSOW do złożenia brakujących lub poprawionych dokumentów w terminie **5 dni** od dnia doręczenia wezwania. Wzywając do ponownego usunięcia braków lub błędów, JR KSOW Województwa Małopolskiego może wzywać Partnera KSOW również do usunięcia braków lub błędów nieobjętych wezwaniem, o którym mowa w ust. 3.
5. Jeżeli pomimo ponownego wezwania Partner KSOW nie usunął braków lub błędów, JR KSOW Województwa Małopolskiego może rozpatrzyć wniosek o refundację w zakresie, w jakim został poprawnie wypełniony, oraz na podstawie dołączonych do niego, poprawnie sporządzonych dokumentów, jeżeli w ocenie JR KSOW Województwa Małopolskiego nieusunięte braki lub błędy nie stanowią przeszkody w jego należyтым rozpatrzeniu, albo rozwiązuje Umowę.
6. Wezwanie Partnera KSOW do usunięcia braków lub błędów wstrzymuje bieg terminu wskazanego w ust. 13. W takim przypadku termin ten biegnie dalej od dnia doręczenia ostatniego poprawionego lub uzupełnionego wniosku o refundację.
7. Jeżeli wniosek o refundację zawiera błędy pisarskie, rachunkowe lub inne oczywiste omyłki, JR KSOW Województwa Małopolskiego może poprawiać te błędy i omyłki, informując o tym Partnera KSOW w sposób określony w §17.

¹⁶ Niepotrzebne zdanie usunąć. W przypadku realizacji operacji w etapach, wskazać tyle terminów złożenia wniosków o refundację, ile etapów wskazano w §5 ust. 1.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

8. Ostateczna wysokość kosztów kwalifikowalnych do refundacji zostanie ustalona przez JR KSOW Województwa Małopolskiego na podstawie dokumentów potwierdzających wysokość rzeczywiście poniesionych kosztów, złożonych wraz z wnioskiem o refundację. Podstawą do wyliczenia kwoty do refundacji są faktycznie i zgodnie z Umową poniesione koszty kwalifikowalne, w wysokości nie wyższej niż łączna wysokość tych kosztów wskazana w §4 ust. 1. W przypadku wskazania we wniosku o refundację poniesienia tych kosztów w wyższej wysokości, przy obliczaniu kwoty do refundacji koszty te będą uwzględnione w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli będą uzasadnione i racjonalne oraz poniesione zgodnie z §9 ust. 1, a ich łączna wysokość nie przekroczy kwoty wskazanej w §4 ust. 1.
9. W przypadku gdy wysokość poniesionych kosztów jest uzależniona od liczby osób, refundacja kosztów następuje w wysokości wynikającej z liczby osób faktycznie uczestniczących w operacji, z tym że w przypadku kosztów wyżywienia, noclegu, artykułów biurowych, materiałów szkoleniowych oraz transportu, jeżeli liczba osób faktycznie uczestniczących w operacji była mniejsza od liczby osób deklarujących swój udział w operacji o nie więcej niż 15%, refundacja kosztów następuje w wysokości wynikającej z liczby osób deklarujących, przy czym wysokość ta nie może przekroczyć łącznej wysokości kosztów kwalifikowalnych wskazanej w §4 ust. 1.
10. Kwota refundacji kosztów jest pomniejszana o kwotę podlegającą zwrotowi z tytułu nieprawidłowości, w szczególności w następujących przypadkach:
 - 1) nieuwzględnienia transakcji w oddzielnym systemie rachunkowości, o którym mowa w §12 ust. 6 – o 10% kosztu każdej takiej transakcji;
 - 2) wystąpienia niezgodności określonych w załączniku nr 3 do Umowy – o 1% wysokości poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy niezgodność ta polega na niezamieszczeniu w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych lub promocyjnych symbolu Unii Europejskiej oraz objaśnienia roli Unii Europejskiej za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie” – w wysokości zmniejszonej o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy nie jest możliwe ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność – o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty przeznaczonej na realizację zadania ujętego w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji, w ramach którego stwierdzono niezgodność, oraz wskaźnika procentowego wynoszącego 1%, a gdy kwoty przeznaczonej na realizację tego zadania nie można ustalić – o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona, gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego wynoszącego 1%, przy czym w przypadku gdy stwierdzono więcej niż jedną niezgodność – o kwotę stanowiącą 1% kwoty refundacji;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 3) stwierdzenia niezgodności polegającej na poniesieniu kosztów kwalifikowalnych z naruszeniem przepisów o zamówieniach publicznych – w przypadku gdy te przepisy mają zastosowanie – o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność, a gdy nie jest możliwe precyzyjne ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność – o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona, gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego określonego w załączniku do rozporządzenia określającego warunki dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej w przypadku naruszenia przepisów o zamówieniach publicznych, przy czym w przypadku stwierdzenia w odniesieniu do danego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego więcej niż jednego naruszenia – wartość zmniejszeń nie podlega sumowaniu, a do wszystkich stwierdzonych naruszeń stosuje się zmniejszenie z tytułu naruszenia skutkującego zmniejszeniem o najwyższej wartości;
 - 4) stwierdzenia niezgodności polegającej na poniesieniu kosztów kwalifikowalnych z naruszeniem §3 ust. 11 – o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność.
11. JR KSOW Województwa Małopolskiego niezwłocznie informuje Partnera KSOW o przyznaniu lub odmowie refundacji całości albo części poniesionych kosztów, przy czym w przypadku informacji dotyczącej niezrefundowania całości albo części poniesionych kosztów należy przedstawić uzasadnienie.
 12. Odmowa refundacji całości poniesionych kosztów może nastąpić w szczególności w przypadku nieosiągnięcia celu operacji wskazanego we wniosku, a także niespełnienia kryterium wyboru operacji, za które operacja otrzymała punkty, dzięki którym została wybrana, chyba że spełnienie tego kryterium nie było możliwe na skutek wystąpienia okoliczności niemożliwych do przewidzenia w chwili składania wniosku.
 13. JR KSOW Województwa Małopolskiego dokonuje refundacji kosztów w terminie **30 dni** od dnia doręczenia wniosku o refundację, lecz nie później niż do dnia **31 grudnia 2022 r.**¹⁷ r./~~lecz nie później niż do dnia:~~
 - 1) ~~... po zakończeniu I etapu realizacji operacji;~~
 - 2) ~~31 grudnia 2022 r. po zakończeniu II etapu realizacji operacji;~~
 - 3) ~~... po zakończeniu III etapu realizacji operacji;~~
 - 4) ~~31 grudnia 2023 r. po zakończeniu IV etapu realizacji operacji.~~¹⁸

¹⁷ W przypadku operacji jednorocznych, które nie są realizowane w etapach, należy wpisać „2022”, a w przypadku operacji dwuletnich – „2023”.

¹⁸ Niepotrzebne usunąć. Wskazać tyle terminów dokonania refundacji kosztów, ile etapów realizacji operacji wskazano w §5 ust. 1.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

14. Dniem dokonania refundacji jest dzień obciążenia rachunku bankowego JR KSOW Województwa Małopolskiego.
15. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez JR KSOW Województwa Małopolskiego środków finansowych od Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego na wyprzedzające finansowanie w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014–2020, JR KSOW Województwa Małopolskiego dokona refundacji niezwłocznie po ich otrzymaniu.

§8

Warunki refundacji kosztów

1. Warunkiem refundacji kosztów jest:
 - 1) zrealizowanie operacji w terminie wskazanym w §5 ust. 1/~~zrealizowanie etapów operacji w terminach wskazanych w §5 ust. 1~~¹⁹;
 - 2) poniesienie związanych z realizacją operacji/~~etapu — operacji~~²⁰ kosztów kwalifikowalnych do dnia złożenia poprawnie wypełnionego wniosku o refundację, lecz nie później niż do dnia wynikającego z ponownego wezwania, o którym mowa w §7 ust. 4;
 - 3) udokumentowanie zrealizowania operacji, w tym poniesienia związanych z tym kosztów kwalifikowalnych, zgodnie z zasadami określonymi w Umowie i przepisami, o których mowa w §1;
 - 4) złożenie wniosku o refundację w terminie wskazanym/~~terminach wskazanych~~²¹ w §6 ust. 2.
2. Do wniosku o refundację Partner KSOW zobowiązany jest załączyć:
 - 1) kopie faktur lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, wraz z dowodami ich zapłaty w całości;
 - 2) kopie dokumentów potwierdzających odbiór przez Partnera KSOW lub wykonanie przez wykonawcę zamówienia, pracy, zlecenia, dzieła lub innego zadania objętego umową zawartą, w jakiegokolwiek formie, przez Partnera KSOW;
 - 3) ~~sprawozdanie z realizacji etapu operacji~~²²;
 - 4) sprawozdanie końcowe z realizacji operacji – do ostatniego wniosku o refundację po zrealizowaniu całej operacji;

¹⁹ Niepotrzebne usunąć.

²⁰ jw.

²¹ jw.

²² Ten punkt należy dodać, jeżeli operacja będzie realizowana w etapach



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 5) formularz wniosku o refundację zapisany na informatycznym nośniku danych w formacie umożliwiającym edycję tekstu, wypełniony danymi, które są zawarte w wersji papierowej składanego wniosku;
 - 6) kopie dokumentacji postępowań w sprawie zamówień publicznych, w tym postępowań unieważnionych, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z §9 ust. 2 przed dniem złożenia wniosku o refundację²³;
 - 7) zdjęcia, wersja elektroniczna lub kopie materiałów dokumentujące przeprowadzenie działań informacyjno-promocyjnych, o których mowa w §11, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z §11 ust. 7 przed dniem złożenia wniosku o refundację²⁴;
 - 8) zdjęcia lub kopie dokumentów/materiałów potwierdzających zrealizowanie operacji/~~etapu operacji~~²⁵, o których mowa w ust. 3;
 - 9) swoje oświadczenie, a w przypadku osób prawnych i jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej – oświadczenie każdej osoby uprawnionej do jego reprezentowania w odniesieniu do danego zamówienia, a także każdej osoby upoważnionej do zaciągania zobowiązań w jego imieniu w odniesieniu do danego zamówienia oraz każdej osoby wykonującej w jego imieniu czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem postępowania w sprawie wyboru wykonawcy o braku powiązań kapitałowych i osobowych z wykonawcą.
3. Dokumentami potwierdzającymi zrealizowanie operacji/~~etapu operacji~~²⁶ są²⁷:
- 1) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak szkolenia, seminaria, warsztaty, spotkania, wyjazdy studyjne, konferencje, kongresy (*jeśli dotyczy*):
 - a) kopie list obecności z własnoręcznymi podpisami uczestników, a w przypadku formy zdalnej/on-line - wydruk listy uczestników z aplikacji, w której realizowana była ta forma, wraz z imienną listą uczestników potwierdzoną przez Partnera KSOW, a gdy nie będzie to możliwe – oświadczenie Partnera KSOW zawierające dane uczestników, obejmujące co najmniej imię i nazwisko uczestnika, nazwę jego

²³ wyrazy „, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z § 9 ust. 2 przed dniem złożenia wniosku o refundację” dodaje się, jeżeli jednostka uprawniona do zawarcia umowy tak zdecyduje

²⁴ wyrazy „, jeżeli nie zostały przekazane zgodnie z § 11 ust. 7 przed dniem złożenia wniosku o refundację” dodaje się, jeżeli jednostka uprawniona do zawarcia umowy tak zdecyduje

²⁵ niepotrzebne usunąć

²⁶ niepotrzebne usunąć

²⁷ W ust. 3 należy zawrzeć szczegóły dotyczące wyłącznie tych form, które Partner KSOW będzie realizował zgodnie z wnioskiem. Jeżeli nie będą realizowane wszystkie formy, należy odpowiednio zmienić numerację w ust. 3, tak, aby zachowana była jej kolejność. W przypadku wyboru we wniosku innej formy realizacji operacji niż określone w ust. 3, należy ją w tym miejscu wskazać oraz określić stosowne dokumenty potwierdzające zrealizowanie operacji.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

instytucji/organizacji (*jeśli dotyczy*), województwo, w którym znajduje się jej siedziba albo adres zamieszkania osoby fizycznej oraz rodzaj grupy docelowej np. LGD, doradca, rolnik;

- b) kopie list zakwaterowania z własnoręcznymi podpisami osób zakwaterowanych (*jeśli dotyczy*), z wyjątkiem wyjazdu studyjnego, a gdy nie będzie to możliwe – oświadczenie Partnera KSOW zawierające co najmniej dane uczestników wymienione w lit. a;
 - c) zdjęcia w postaci cyfrowej dokumentujące przebieg operacji w liczbie 8-10 szt., w tym min. 5 szt. z widoczną wizualizacją PROW 2014–2020;
 - d) kopie lub wersja elektroniczna materiałów szkoleniowych, konferencyjnych, informacyjnych (*jeśli dotyczy*);
 - e) kopie CV, dokumentów lub oświadczenie potwierdzających posiadane kwalifikacje przez osoby biorące udział w realizacji operacji, np. wykładowców, ekspertów (*jeśli dotyczy*);
 - f) kopie lub skan certyfikatów lub dyplomów uczestników operacji potwierdzających ukończenie lub udział w danej formie realizacji operacji lub lista osób, które otrzymały certyfikaty lub dyplomy (*jeśli dotyczy*);
 - g) wersja elektroniczna prezentacji, abstraktów lub streszczeń wykładów (*jeśli dotyczy*);
 - h) program szkolenia, seminarium, warsztatu, spotkania, wyjazdu studyjnego, konferencji, kongresu (*jeśli dotyczy*);
 - i) ulotki, plakaty, zaproszenia itp. w wersji elektronicznej lub papierowej (*jeśli dotyczy*);
 - j) ~~inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...²⁸;~~
- ~~2) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak publikacje, materiały drukowane, analizy, ekspertyzy, badania (*jeśli dotyczy*):~~
- ~~a) kopie listy dystrybucyjnej publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań wraz z kopiami dowodów dystrybucji (*jeśli dotyczy*);~~
 - ~~b) wersja papierowa publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań oraz ich wersja elektroniczna na dowolnym nośniku danych w pliku otwartym do edycji, gotowym do druku, oraz w pliku zamkniętym gotowym do zamieszczenia na stronie internetowej (*jeśli dotyczy*);~~

²⁸ Jeżeli konieczne jest wskazanie innych dokumentów potwierdzających zrealizowanie operacji niż wymienione, jednostka uprawniona do zawarcia umowy wskazuje w tym miejscu te dokumenty.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- ~~e) print screen strony internetowej z zamieszczoną publikacją, materiałem drukowanym, analizą, ekspertyzą lub badaniem (jeśli dotyczy);~~
- ~~d) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;²⁹~~
- ~~3) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak konkursy, olimpiady (jeśli dotyczy):~~
 - ~~a) kopia regulaminu konkursu, olimpiady;~~
 - ~~b) lista zgłoszeń na konkurs/olimpiadę;~~
 - ~~c) kopia dokumentu, na podstawie którego wyłoniono laureatów konkursu, olimpiady;~~
 - ~~d) kopia protokołu lub dokumentu potwierdzającego odbiór nagród rzeczowych/pucharów przez laureatów konkursu, olimpiady;~~
 - ~~e) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 nagród rzeczowych/pucharów w liczbie ... szt.;~~
 - ~~f) w przypadku nagród pieniężnych: potwierdzenie dokonania przelewu na rachunek laureata konkursu, olimpiady lub przekazania i odbioru gotówki przez tego laureata;~~
 - ~~g) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;³⁰~~
- ~~4) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak stoisko wystawiennicze, punkt informacyjny na targach, imprezie plenerowej, wystawie w kraju (jeśli dotyczy):~~
 - ~~a) zdjęcia w postaci cyfrowej w liczbie ... szt., w tym ... szt. z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020, dokumentujące przebieg operacji i potwierdzające organizację stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego na targach, imprezie plenerowej, wystawie;~~
 - ~~b) materiały informacyjno-promocyjne (jeśli dotyczy);~~
 - ~~c) program targów, imprez plenerowych, wystaw;~~
 - ~~d) kopia podpisanego protokołu odbioru stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego (jeśli dotyczy);~~
 - ~~e) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...;³¹~~
- ~~5) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak prasa (jeśli dotyczy):~~
 - ~~a) wersja elektroniczna materiału prasowego w pliku pdf lub egzemplarz tytułu prasowego z zamieszczonym materiałem prasowym (nie dotyczy wydawnictw internetowych);~~

²⁹ Jak w przypisie nr 28

³⁰ Jak w przypisie nr 28

³¹ Jak w przypisie nr 28



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- ~~b) print screen ze strony internetowej z zamieszczonym materiałem prasowym (dotyczy wydawnictw internetowych);~~
- ~~c) oświadczenie od wydawcy o nakładzie tytułu prasowego (w przypadku tytułów prasowych, które nie podają takich informacji na stronie tytułowej);~~
- ~~d) informacja o zasięgu tytułu prasowego (nie dotyczy wydawnictw internetowych);~~
- ~~e) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj.³²~~
- ~~6) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak audycja, film, spot (jeśli dotyczy):~~
 - ~~a) zapis każdej audycji w formacie MP3 lub WMA w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy;~~
 - ~~b) zapis każdego filmu, spotu w formacie MP4, DVD, AVI lub WMV w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy, zawierający napisy (transkrypcję) w języku polskim w formacie „srt” zgodnie z wytycznymi dotyczącymi dostępności cyfrowej treści stron internetowych WCAG 2.1.;~~
 - ~~c) raport poemisyjny, w którym będzie uwzględniona nazwa rozgłośni radiowej lub stacji telewizyjnej, data i godzina emisji, dane dotyczące słuchalności lub oglądalności z uwzględnieniem czasu emisji każdej audycji, filmu, spotu oraz z uwzględnieniem przedziału wiekowego odbiorcy (w tym wskaźniki: AMR, GRP oraz zasięg oglądalności lub słuchalności);~~
 - ~~d) raport, analiza lub inny dokument pochodzący z internetowego narzędzia do analizy statystyk serwisów stron internetowych, dotyczący strony, na której został zamieszczony film lub spot, zawierający liczbę odwiedzin strony internetowej w okresie realizacji operacji (jeśli dotyczy);~~
 - ~~e) print screen strony internetowej z zamieszczoną audycją, filmem, spotem (jeśli dotyczy);~~
 - ~~f) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj.³³;~~
- ~~7) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak informacje i publikacje w internecie (jeśli dotyczy):~~
 - ~~a) wersja elektroniczna informacji/publikacji na dowolnym nośniku danych w pliku otwartym do edycji, gotowym do druku, oraz w pliku zamkniętym gotowym do zamieszczenia na stronie internetowej;~~

³² Jak w przypisie nr 28

³³ Jak w przypisie nr 28



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- ~~b) raport, analiza lub inny dokument pochodzący z internetowego narzędzia do analizy statystyk serwisów stron internetowych, dotyczący strony, na której została zamieszczona informacja lub publikacja, zawierający liczbę odwiedzin strony internetowej w okresie realizacji operacji;~~
 - ~~c) print screen strony internetowej z zamieszczoną informacją/publikacją;~~
 - ~~d) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji, tj. ...³⁴~~
4. Kopie dokumentów, o których mowa w ust. 2 i 3, dołącza się w dwóch egzemplarzach potwierdzone za zgodność z oryginałem przez Partnera KSOW, jego pracownika lub inną osobę upoważnioną przez tego Partnera.

§9

Konkurencyjność

1. Partner KSOW jest zobowiązany do wyboru wykonawców zgodnie z §3 ust. 11-13 albo przepisami o zamówieniach publicznych w przypadku gdy wymóg ich stosowania wynika z ustawy pzp.
2. ~~W terminie ... dni od dnia zakończenia postępowania w sprawie zamówienia publicznego Partner KSOW przekazuje JR KSOW Województwa Małopolskiego wersję elektroniczną dokumentacji tego postępowania, a postępowania unieważnionego tylko wtedy, gdy było ono podstawą do udzielenia z wolnej ręki kolejnego zamówienia. Postanowienie §8 ust. 4 stosuje się odpowiednio³⁵.~~

§10

Monitorowanie realizacji operacji

1. JR KSOW Województwa Małopolskiego monitoruje realizację operacji, w szczególności osiągnięcie wskaźników określonych we wniosku.
2. Partner KSOW niezwłocznie informuje JR KSOW Województwa Małopolskiego o wszelkich zagrożeniach oraz nieprawidłowościach przy realizacji operacji, w tym dotyczących realizacji operacji niezgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym.
3. W zakresie i terminie określonych w wezwaniu przez JR KSOW Województwa Małopolskiego, Partner KSOW informuje o przebiegu realizacji operacji, w tym o terminie i miejscu realizacji formy operacji, a także przekazuje określoną dokumentację.

³⁴ Jak w przypisie nr 28

³⁵ Ust. 2 zamieszcza się w §9, jeżeli jednostka uprawniona do zawarcia umowy tak zdecyduje



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4. W przypadku zmiany terminu lub miejsca realizacji formy operacji, Partner KSOW informuje JR KSOW Województwa Małopolskiego o tej zmianie nie później niż **14 dni** przed dniem rozpoczęcia realizacji tej formy.

§11

Promocja i informacja

1. W terminie od dnia rozpoczęcia realizacji operacji, o którym mowa w §5 ust. 1, do dnia refundacji kosztów, o którym mowa §7 ust. 13, bez względu na wysokość kosztów kwalifikowalnych wskazanych w § 4 ust. 1, Partner KSOW jest zobowiązany do informowania i rozpowszechniania informacji o realizowanej operacji zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014, w sposób opisany w Księdze wizualizacji znaku PROW 2014–2020 dostępnej na stronie internetowej Ministerstwa.
2. Partner KSOW zobowiązany jest do stosowania logo PROW 2014–2020 i KSOW opublikowanych na stronie internetowej Ministerstwa.
3. W przypadku form realizacji operacji takich, jak warsztat, spotkanie, szkolenie, seminarium, konferencja, impreza o charakterze plenerowym, olimpiada, konkurs, obowiązek zamieszczenia:
 - 1) symbolu Unii Europejskiej;
 - 2) zdania „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”;
 - 3) logo PROW 2014–2020;
 - 4) logo KSOW;
 - 5) zdania „Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi”;
 - 6) zdania „Operacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej „Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020”– uznaje się za wypełniony, gdy Partner KSOW zamieści je na plakacie, tablicy, banerze, roll-upie lub w innej formie o minimalnym rozmiarze A3 na dokumentach upublicznianych i przeznaczonych dla uczestników operacji w czasie jej trwania i w miejscu poszczególnych formy realizacji operacji oraz na swojej stronie internetowej do użytku profesjonalnego, jeżeli taka strona istnieje.
4. Partner KSOW zobowiązany jest do zamieszczenia:
 - 1) na materiałach promocyjnych – elementów wymienionych w ust. 3 pkt 1-4;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 2) na materiałach informacyjnych – elementów wymienionych w ust. 3 wraz z odesłaniem do organu odpowiedzialnego za treść informacji w przypadku:
 - a) druku materiałów/publikacji – na pierwszej stronie okładki publikacji,
 - b) emisji materiałów w mediach – w formie tablicy lub kadru zamieszczonego na początku, w trakcie trwania lub na końcu materiału, z czasem emisji umożliwiającym zapoznanie się z tymi elementami i informacją, jednak nie krótszym niż 3 sekundy;
- 3) napisów (transkrypcji) w języku polskim w formacie „srt”, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi dostępności cyfrowej treści stron internetowych WCAG 2.1 – w przypadku zamieszczenia filmu lub spotu na stronie internetowej.
5. Elementy wymienione w ust. 3 oraz odesłanie, o którym mowa w ust. 4 pkt 2, Partner KSOW zobowiązany jest zamieścić na danym materiale w sposób trwały w widocznym miejscu.
6. Wśród elementów wymienionych w ust. 3 nie może być umieszczane logo wykonawcy, który wykonuje poszczególne formy realizacji operacji, ale nie jest Partnerem KSOW. Dopuszczalne jest zamieszczenie logo jednostki uprawnionej do zawarcia Umowy, Partnera KSOW, herbu lub logo województwa lub gminy lub godła państwowego pomiędzy znakiem Unii Europejskiej i logo PROW 2014–2020, z tym że w przypadku zamieszczenia herbu lub logo województwa lub gminy lub godła państwowego należy obok symbolu Unii Europejskiej zamieścić wskazanie na udział Unii Europejskiej przez tekst: „Unia Europejska”. Niedopuszczalne jest wyodrębnienie jakiegokolwiek z zastosowanych logo poza ciąg znaków.
7. ~~W terminie ... dni od dnia wykonania materiału informacyjnego lub promocyjnego albo jego odebrania od wykonawcy zamówienia Partner KSOW przekazuje JR KSOW Województwa Małopolskiego jeden egzemplarz takiego materiału lub jego zdjęcia w liczbie sztuk, w zależności od formy realizacji operacji, zgodnie z §8 ust. 3.³⁶~~
8. Partner KSOW przekazuje osobie w JR KSOW Województwa Małopolskiego, o której mowa w §17 ust. 9, w zakresie i terminie określonych przez JR KSOW Województwa Małopolskiego, informacje o realizowanej operacji, w celu zamieszczenia ich na portalu KSOW lub na stronie internetowej JR KSOW Województwa Małopolskiego, a także zamieszcza te informacje na swojej stronie internetowej do użytku profesjonalnego, jeżeli taka strona istnieje.
9. Informacje o realizowanej operacji zamieszczane na stronie internetowej Partnera KSOW, o której mowa w ust. 8, zawierają krótki opis operacji, w tym jej tytuł, cel i przewidywane efekty, zgodnie z informacjami podanymi we wniosku, oraz elementy wskazane w ust. 3. Na ten opis i te elementy przeznaczają się co najmniej 25 % tej strony internetowej.

³⁶ Ust. 7 zamieszcza się w §11, jeżeli jednostka uprawniona do zawarcia umowy tak zdecyduje. Jeżeli ust. 7 nie zostanie zamieszczony, w §11 należy odpowiednio zmienić numerację ustępów.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

10. Partner KSOW zobowiązany jest do informowania uczestników realizowanej operacji o wsparciu realizowanej operacji ze środków KSOW, o możliwości zarejestrowania się jako Partner KSOW oraz o portalu internetowym „ksow.pl”.
11. W zakresie nieuregulowanym w ust. 1–10 stosuje się Księgę wizualizacji znaku PROW 2014–2020.

§12

Kontrola operacji oraz przechowywanie dokumentów

1. Partner KSOW zobowiązuje się poddać kontroli i audytowi w zakresie realizowanej Umowy, prowadzonym JR KSOW Województwa Małopolskiego, Agencję, podmiot pełniący funkcję jednostki centralnej KSOW³⁷, Komisję Europejską, organy Krajowej Administracji Skarbowej oraz inne podmioty uprawnione do takich czynności, a także, na żądanie tych podmiotów, udzielić wyjaśnień oraz udostępnić wszelką dokumentację związaną z operacją oraz realizowaną Umową. Jeżeli jest to konieczne do potwierdzenia kwalifikowalności kosztów ponoszonych w ramach realizacji operacji, Partner KSOW jest zobowiązany udostępnić również dokumenty niezwiązane bezpośrednio z jej realizacją.
2. Kontrola oraz audyt mogą być przeprowadzone, a żądania udzielenia wyjaśnień oraz udostępnienia dokumentacji mogą być kierowane przez podmioty uprawnione, o których mowa w ust. 1, w trakcie realizacji operacji oraz po jej zakończeniu do dnia, w którym upłynie 5 lat od dnia wypłaty JR KSOW Województwa Małopolskiego przez Agencję środków z tytułu zrealizowania operacji.
3. JR KSOW Województwa Małopolskiego zawiadamia Partnera KSOW o dniu wypłaty, o którym mowa w ust. 2, w terminie 14 dni od dnia otrzymania z Agencji środków z tytułu zrealizowania operacji.
4. Partner KSOW podczas kontroli oraz audytów zobowiązany jest zapewnić obecność osób posiadających szczegółową wiedzę dotyczącą realizowanej operacji, niezbędną do udzielania wyjaśnień na temat zagadnień związanych z realizacją operacji.
5. Jeżeli operacja została poddana kontroli przez inny niż JR KSOW Województwa Małopolskiego podmiot uprawniony do jej przeprowadzenia, o którym mowa w ust. 1, Partner KSOW niezwłocznie informuje o tym JR KSOW Województwa Małopolskiego. Partner KSOW przekazuje JR KSOW Województwa Małopolskiego, w wersji papierowej lub elektronicznej, kopię protokołu z kontroli lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania.

³⁷ Wyrazów „podmiot pełniący funkcję jednostki centralnej KSOW” nie zamieszcza się w umowie zawieranej z Partnerem KSOW przez Centrum Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Brwinowie



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

6. Partner KSOW zobowiązuje się do prowadzenia oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego, o których mowa w art. 66 ust. 1 lit. c pkt i rozporządzenia 1305/2013, dla transakcji związanych z operacją obejmujących koszty kwalifikowalne albo, w przypadku gdy na podstawie odrębnych przepisów Partner KSOW nie jest obowiązany do prowadzenia ksiąg rachunkowych, prowadzenia zestawienia faktur lub równoważnych dokumentów księgowych, tak, aby możliwa była identyfikacja poszczególnych kosztów kwalifikowalnych związanych z operacją.
7. Partner KSOW jest zobowiązany do przechowywania oryginałów dokumentacji związanej z realizowaną operacją, opisaną w sposób umożliwiający przyporządkowanie jej realizowanej operacji oraz określonym pozycjom w zestawieniu rzeczowo-finansowym, w terminie 5 lat od dnia wypłaty, o którym mowa w ust. 2.

§13

Zwrot i odzyskiwanie zrefundowanych środków

1. Na żądanie JR KSOW Województwa Małopolskiego Partner KSOW zobowiązany jest do zwrotu wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, pobranej w całości lub w części nienależnie lub w nadmiernej wysokości kwoty zrefundowanych kosztów, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z warunkami realizacji operacji określonymi w §3, w szczególności w następujących przypadkach:
 - 1) stwierdzenia tej niezgodności przez Agencję na etapie ubiegania się o refundację kosztów, o którym mowa w § 23 ust. 2 rozporządzenia PT, przez JR KSOW Województwa Małopolskiego;
 - 2) nieosiągnięcia celu operacji;
 - 3) uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli lub audytu związanych z refundacją kosztów;
 - 4) nieudzielenia wyjaśnień lub nieudostępnienia dokumentów na żądanie uprawnionych podmiotów, o których mowa w §12 ust. 1, związanych z refundacją kosztów;
 - 5) niezastosowania się do obowiązków wynikających z §11;
 - 6) stwierdzenia nieprawidłowości przy realizacji operacji w wyniku przeprowadzonej kontroli lub audytu lub otrzymanych wyjaśnień lub dokumentów, o których mowa w §12 ust. 1;
 - 7) nieprzechowywania oryginałów dokumentacji zgodnie z §12 ust. 7;
 - 8) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń mających wpływ na refundację kosztów;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 9) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Partnera KSOW, w związku z ubieganiem się o refundację kosztów, czynów zabronionych przepisami odrębnymi.
2. Partner KSOW zobowiązuje się do sfinansowania udokumentowanych kosztów działań windykacyjnych podejmowanych wobec niego.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Partner KSOW zwraca JR KSOW Województwa Małopolskiego na rachunek 33 1020 2892 0000 5502 0667 4768 pobraną nienależnie lub w nadmiernej wysokości, lub wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem kwotę zrefundowanych kosztów, powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 4.
4. Odsetki naliczane są w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres jaki upłynie między terminem zwrotu środków wyznaczonym przez JR KSOW Województwa Małopolskiego w piśmie zawiadamiającym o konieczności zwrotu, a dniem zwrotu całości zadłużenia. Za dzień zwrotu całości zadłużenia uznaje się dzień ostatniego obciążenia rachunku bankowego Partnera KSOW na rzecz JR KSOW Województwa Małopolskiego z tytułu pobranej nienależnie lub w nadmiernej wysokości, lub wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem kwoty zrefundowanych kosztów.

§14

Tryb i zakres zmian Umowy

1. Wszelkie zmiany w Umowie oraz załącznikach nr 1 i 2 do Umowy mogą być zgłoszone najpóźniej wraz ze złożeniem wniosku o refundację, z wyjątkiem zmiany terminu wskazanego w §5 ust. 1, która może być zgłoszona najpóźniej w dniu, w którym ten termin upływa/~~zmian terminów~~ wskazanych w §5 ust. 1, które mogą być zgłoszone najpóźniej w dniu, w którym te terminy upływają³⁸.
2. Zmiana siedziby/miejsca zamieszkania, adresu, numeru NIP/PESEL, numeru REGON, sposobu reprezentacji, statusu prawno-organizacyjnego Partnera KSOW³⁹ oraz form komunikacji jest zgłaszana JR KSOW Województwa Małopolskiego na piśmie.
3. Zmiana polegająca na przesunięciu w załączniku nr 1 do Umowy pomiędzy pozycjami kosztów ~~zaplanowanych do poniesienia w jednym roku~~⁴⁰ oraz w ramach jednej pozycji kosztu, jak również na zmianie jednostki miary lub ilości, pozostająca bez wpływu na zmianę nazwy i rodzaju kosztu w tym załączniku, ~~a także zmiana terminu realizacji etapu~~

³⁸ Wstawić właściwe w zależności od tego, czy w §5 ust. 1 wskazano jeden czy więcej terminów.

³⁹ Pozostawić te dane, które dotyczą Partnera KSOW, zgodnie z komparacją Umowy.

⁴⁰ Wyrazy „zaplanowanych do poniesienia w jednym roku” dodaje się, jeżeli operacja jest realizowana przez dwa lata.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

operacji⁴¹, która nie skutkuje przesunięciem środków pomiędzy latami realizacji operacji⁴² jest zgłaszana na piśmie i wymaga akceptacji JR KSOW Województwa Małopolskiego.

4. W przypadku innych zmian niż wskazane w ust. 2 i 3 wymagane jest, pod rygorem nieważności, zawarcie pisemnego aneksu.
5. W przypadkach, o których mowa w ust. 3 i 4, zgłoszenie zmian w dniu złożenia wniosku o refundację wstrzymuje bieg terminu na rozpatrzenie tego wniosku i dokonanie refundacji do dnia poinformowania Partnera KSOW o akceptacji zmian lub zawarcia aneksu.
6. Z wnioskiem o aneks może wystąpić zarówno Partner KSOW, jak i JR KSOW Województwa Małopolskiego. Wniosek o aneks należy uzasadnić.
7. Nie jest dopuszczalna zmiana Umowy, w rezultacie której:
 - 1) nie zostałyby osiągnięty cel operacji określony we wniosku;
 - 2) operacja przestałaby spełniać kryteria wyboru, za spełnienie których otrzymała punkty;
 - 3) nie zostałaby dokonana refundacja kosztów.

§15

Rozwiązanie Umowy

1. JR KSOW Województwa Małopolskiego może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
 - 1) nieosiągnięcia celu operacji wskazanego we wniosku do dnia złożenia wniosku o refundację/~~dotyczącego ostatniego etapu operacji~~⁴³, a jeżeli ten wniosek był poprawiany lub uzupełniany – do dnia doręczenia ostatniego poprawionego lub uzupełnionego wniosku o refundację;
 - 2) niezakończenia operacji/~~ostatniego etapu operacji~~⁴⁴ w terminie wskazanym w §5 ust. 1/~~pkt ...~~⁴⁵;
 - 3) odstąpienia przez Partnera KSOW od realizacji operacji;
 - 4) negatywnej oceny takiej liczby postępowań w ramach realizacji operacji, że zagrożone będzie osiągnięcie celu operacji;

⁴¹ Wyrazy „, a także zmiana terminu realizacji etapu operacji” dodaje się, jeżeli operacja jest realizowana w etapach.

⁴² Wyrazy „która nie skutkuje przesunięciem środków pomiędzy latami realizacji operacji” dodaje się, jeżeli operacja jest realizowana przez dwa lata.

⁴³ Wyrazy „dotyczącego ostatniego etapu operacji” należy dopisać, jeżeli operacja jest realizowana w etapach.

⁴⁴ niepotrzebne usunąć

⁴⁵ Dopisać wyrazy „pkt 2”, „pkt 3” albo „pkt 4”, w zależności od liczby etapów realizacji operacji wskazanych w §5 ust. 1.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 5) niezłożenia przez Partnera KSOW wniosku o refundację w terminie wyznaczonym na podstawie §7 ust. 2;
 - 6) niezłożenia przez Partnera KSOW poprawionego wniosku o refundację, lub brakujących lub poprawionych dokumentów do tego wniosku w terminie wskazanym w wezwaniu, o którym mowa w §7 ust. 4;
 - 7) niewypełnienia przez Partnera KSOW jednego ze zobowiązań, o których mowa w Umowie, jeżeli niewypełnienie tego zobowiązania spowoduje uniemożliwienie przeprowadzenia audytu lub kontroli, o których mowa w §12 ust. 1-5;
 - 8) niespełnienia kryterium wyboru operacji, za które operacja otrzymała punkty, dzięki którym została wybrana, z zastrzeżeniem, o którym mowa w §7 ust. 12;
 - 9) wystąpienia innych okoliczności skutkujących koniecznością zwrotu całości lub części kosztów zrefundowanych w wysokości, o której mowa w §7 ust. 8;
 - 10) braku odpowiedzi na wezwanie, lub nieprzekazania informacji lub dokumentacji w zakresie lub terminie wskazanych w wezwaniu, o których mowa w §10 ust. 3;
 - 11) prawomocnego orzeczenia sądu wobec Partnera KSOW o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy fp, po terminie zawarcia Umowy.
2. Jeżeli w wyniku stwierdzenia zaistnienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w ust. 1 JR KSOW Województwa Małopolskiego postanowi rozwiązać Umowę, rozwiązanie Umowy następuje po doręczeniu Partnerowi KSOW oświadczenia o wypowiedzeniu Umowy wraz z uzasadnieniem, ze skutkiem od dnia wskazanego w tym oświadczeniu.
 3. Partner KSOW może zrezygnować z realizacji Umowy do dnia złożenia wniosku o refundację, informując o tym JR KSOW Województwa Małopolskiego zgodnie z §17 ust. 8–10.
 4. Umowa może ulec rozwiązaniu na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie Umowy.

§16

Postanowienia w zakresie majątkowych praw autorskich⁴⁶

- ~~1. Partner KSOW oświadcza i zapewnia, że zgodnie z przepisami prawa nabędzie majątkowe~~

⁴⁶ Postanowienia w zakresie majątkowych praw autorskich należy zawrzeć w umowie, jeżeli w ramach operacji powstaną utwory objęte tymi prawami; dopuszczalne są zmiany w §16 w zależności od potrzeb jednostki uprawnionej do zawarcia umowy



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

prawa autorskie do wszelkich utworów powstałych podczas i w związku z realizacją operacji od ich autora lub autorów, oraz że zakres nabycia przez niego tych praw będzie wystarczający do realizacji postanowień Umowy, w szczególności udzielenia JR KSOW Województwa Małopolskiego licencji, o której mowa w ust. 2.

2. W celu realizacji przez JR KSOW Województwa Małopolskiego zadań związanych z zapewnieniem funkcjonowania KSOW, Partner KSOW nieodpłatnie udziela JR KSOW Województwa Małopolskiego wyłącznej, terminowej (na okres) i nieograniczonej terytorialnie licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji)*, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1062) na następujących polach eksploatacji:

- 1) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania utworów, w tym wprowadzania do pamięci komputera lub innego urządzenia, wytwarzania egzemplarzy jakiegokolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
- 2) wszelkiego obrotu oryginałem i egzemplarzami utworów wytworzonych zgodnie z pkt 1, wprowadzania ich do obrotu, najmu, użyczenia lub oddawania na podstawie innego stosunku prawnego;
- 3) wszelkiego innego rozpowszechniania utworów, w szczególności:
 - a) wszelkiego publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do (niego/niej/nich — wybrać właściwe) dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym przez internet, nadawania i reemitowania przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowej, telekomunikacyjnej lub multimedialnej, baz danych, serwerów lub innych urządzeń i systemów, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z możliwością zapisu lub bez takiej możliwości,
 - b) wszelkiego publicznego odtwarzania, wyświetlania, wykonania, wystawiania.

3. Licencja do *(należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji)* przechodzi na JR KSOW Województwa Małopolskiego w dniu (jego/jej/ich — wybrać właściwe) przekazania przez Partnera KSOW. Partner KSOW zapewnia, iż do dnia zawarcia Umowy nie zaciągnął jakiegokolwiek zobowiązań, które ograniczałyby lub wyłączałyby jego prawo do udzielenia JR KSOW Województwa Małopolskiego licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji)*.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4. ~~Partner KSOW oświadcza, że jakiegokolwiek utwory, które powstaną lub zostaną nabyte celem realizacji operacji oraz Umowy, nie naruszają i nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich (zarówno osobistych, jak i majątkowych) oraz uprawnień jakiegokolwiek osób związanych z rozpowszechnianiem ich wizerunku, oraz że nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby JR KSOW Województwa Małopolskiego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu eksploatacji tych utworów.~~
5. ~~Partner KSOW zezwala JR KSOW Województwa Małopolskiego na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami (należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji), a także na sporządzanie opracowań.⁴⁷ Ponadto Partner KSOW wyraża zgodę na zezwalanie przez JR KSOW Województwa Małopolskiego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie. Partner KSOW zezwala JR KSOW Województwa Małopolskiego w szczególności na dokonywanie zmian, przeróbek, skrótów (należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji) z poszanowaniem osobistych praw autorskich autorów (należy wskazać nazwę utworu będącego/nazwy utworów będących przedmiotem udzielenia licencji).~~
6. ~~Partner KSOW oświadcza, że JR KSOW Województwa Małopolskiego może udzielić sublicencji w zakresie określonym Umową, na rzecz dowolnie wybranego podmiotu.~~
7. ~~W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami skierowanymi do JR KSOW Województwa Małopolskiego lub podmiotu, któremu JR KSOW Województwa Małopolskiego (udzieliło/udzielił/udzieliła — wybrać właściwe) sublicencji, z tytułu naruszenia jej praw autorskich lub praw pokrewnych, jak również dóbr osobistych, Partner KSOW zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot odszkodowania oraz kosztów obsługi prawnej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia Partnerowi KSOW wezwania do zapłaty.~~

§17

Postanowienia w zakresie korespondencji

1. Strony przewidują w szczególności następujące formy komunikacji w ramach wykonywania Umowy:
 - 1) poczta elektroniczna;
 - 2) kontakt telefoniczny;
 - 3) elektroniczna skrzynka podawcza na ePUAP;

⁴⁷ Zezwolenie na sporządzanie opracowań zamieszcza się jedynie w przypadku, gdy utwór stanowi bazę danych.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 4) przesyłka pocztowa.
2. Oświadczenia, wnioski, wyjaśnienia, uzupełnienia braków w dokumentacji, zawiadomienia będą uznawane za doręczone:
 - 1) w przypadku przesyłki pocztowej – z momentem potwierdzenia ich odebrania albo upływu ostatniego dnia 14-dniowego okresu, w którym możliwe było podjęcie przez adresata awizowanej korespondencji w placówce pocztowej;
 - 2) w przypadku elektronicznej skrzynki podawczej na ePUAP – z momentem otrzymania przez nadawcę urzędowego potwierdzenia doręczenia;
 - 3) w przypadku poczty elektronicznej – z momentem otrzymania przez nadawcę potwierdzenia dostarczenia wiadomości;
 - 4) w przypadku kontaktu telefonicznego – z momentem gdy nie ma wątpliwości, że dotarli do adresata we właściwej treści i w odpowiednim terminie.
3. W przypadku, gdy Partner KSOW nie poinformował o zmianie danych do korespondencji lub korespondencja przesłana zostanie zwrócona z adnotacją operatora pocztowego lub poczty elektronicznej o braku możliwości doręczenia przesyłki, korespondencja będzie traktowana jako doręczona prawidłowo.
4. Jeżeli Partner KSOW odmawia przyjęcia korespondencji, uznaje się, że została ona doręczona w dniu złożenia oświadczenia o odmowie jego przyjęcia przez Partnera KSOW.
5. Jeżeli początkiem terminu określonego w dniach jest pewne zdarzenie, przy obliczaniu tego terminu nie uwzględnia się dnia, w którym zdarzenie nastąpiło; upływ ostatniego z wyznaczonej liczby dni uważa się za koniec terminu.
6. Jeżeli koniec terminu przypada na dzień uznany ustawowo za wolny od pracy lub na sobotę, za ostatni dzień terminu uważa się najbliższy kolejny dzień powszedni, który nie jest dniem wolnym od pracy ani sobotą.
7. Korespondencja związana z realizacją Umowy powinna być opatrzona numerem Umowy.
8. Adresy do doręczeń korespondencji są następujące:
 - 1) dla Partnera KSOW:

FEDERACJA LGD MAŁOPOLSKA
Ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec
Adres e-mail: biuro@federacjalgdmalopolska.org.pl
 - 2) dla JR KSOW Województwa Małopolskiego:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
ul. Wielicka 72 B, 30-552 Kraków,



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

adres e-mail: ksow@umwm.malopolska.pl

Elektroniczna skrzynka podawcza ePUAP: /947ts6aydy/SkrytkaESP

9. W dniu zawarcia Umowy Strony wyznaczają osoby do bieżących kontaktów i przekazują wzajemnie informacje o nich.
10. W przypadku zmiany danych lub osób, o których mowa w ust. 8 i 9, Strona, której zmiana dotyczy, jest zobowiązana do powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 7 dni od dnia zmiany danych. Do czasu powiadomienia:
 - 1) korespondencję wysłaną na dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną;
 - 2) informacje przekazane osobie dotychczas uprawnionej do bieżących kontaktów uważa się za skutecznie przekazane.

§18

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy.
2. Prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. Wszelkie spory pomiędzy Stronami Umowy mogące wyniknąć w przyszłości, w związku z wykonywaniem Umowy, będą uprzednio negocjowane celem polubownego rozwiązania, a w przypadku niedojścia do porozumienia Strony poddadzą spór do rozstrzygnięcia przez sąd powszechny właściwy według siedziby JR KSOW Województwa Małopolskiego.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden otrzymuje Partner KSOW, a drugi JR KSOW Województwa Małopolskiego.
5. Integralną część Umowy stanowią załączniki:
 - 1) zestawienie rzeczowo-finansowe;
 - 2) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT (jeśli dotyczy);
 - 3) rodzaje niezgodności w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w §11;
 - 4) ~~kopia dokumentu potwierdzającego umocowanie przedstawiciela Partnera KSOW do działania w jego imieniu i na jego rzecz, jeżeli taki dokument został sporządzony; potwierdzona za zgodność z oryginałem przez Partnera KSOW, jego pracownika lub inną osobę upoważnioną przez tego Partnera (jeśli dotyczy)⁴⁸;~~

⁴⁸ Jeżeli tym przedstawicielem jest ta sama osoba, która podpisała wniosek, można załączyć kopię dokumentu potwierdzającego umocowanie załączonego do wniosku



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 5) ~~oświadczenie o niepozostawaniu w związku małżeńskim albo oświadczenie o ustanowionej małżeńskiej rozdzielności majątkowej (jeśli dotyczy);~~
- 6) ~~oświadczenie małżonka o wyrażeniu zgody na zawarcie Umowy (jeśli dotyczy).~~

w imieniu Partnera KSOW

PREZES
FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA

Monika Turek

WICEPREZES
FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA

Stanisław Kaszyk

FEDERACJA
LGD MAŁOPOLSKA
33-395 Chelmiec, ul. Papieska 2
NIP 7343551559 REGON 367719273
KRS 0000684557

w imieniu JR KSOW Województwa
Małopolskiego

Zastępca Dyrektora
Departamentu Funduszy Europejskich

Roman Wośło

Z up. Skarbnika
Województwa Małopolskiego


Agnieszka Tulej
z-ca Dyrektora
Departamentu Budżetu i Finansów



Załącznik nr 1 do Umowy nrIXA/270/FE...../2022 "Zestawienie rzeczowo-finansowe"

Lp.	Nazwa kosztu	Jednostka miary	Ilość	Cena jednostkowa netto (zł)	Kwota netto (zł)	Kwota VAT (zł)	Kwota brutto (zł)	Kwota kosztów kwalifikowalnych (zł)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
etap I ¹								
1	SZKOLENIE/ SEMINARIUM/ WARSZTAT/ SPOTKANIE ²							
1.1	Szkolenia on-line	usługa	1,00	47 154,47	47 154,47	10 845,53	58 000,00	53 000,00
1.2	Szkolenie 2-dniowe stacjonarne	usługa	1,00	69 105,69	69 105,69	15 894,31	85 000,00	85 000,00
2	WYJAZD STUDYJNY KRAJOWY ²							
2.1	Wyjazd studyjny do gospodarstwa opiekuńczego	usługa	1,00	5 691,06	5 691,06	1 308,94	7 000,00	7 000,00
Razem kwota kosztów kwalifikowalnych (etap I)								145 000,00
Razem koszty kwalifikowalne całej operacji								145 000,00
1 Te wiersze należy wstawić, jeżeli operacja jest realizowana w etapach. Wstawić tyle wierszy, ile jest etapów.								
2 W ramach jednego etapu może być realizowanych więcej niż jedna forma operacji.								

31. 05. 2022	PREZES FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA <i>Monika Turek</i> Monika Turek	WICEPREZES FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA <i>Stanisław Kaszyk</i> Stanisław Kaszyk
Data	Czytelny podpis Partnera KSOW	

FEDERACJA
LGD MAŁOPOLSKA
33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2
NIP 7343551559 REGON 367719273
KRS 0000684557

Zastępca Dyrektora
Departamentu Funduszy Europejskich
Roman Wcisło
Roman Wcisło



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 2 do Umowy nr IXA/270/FE/2022

OŚWIADCZENIE O KWALIFIKOWALNOŚCI PODATKU VAT

FEDERACJA LGD MAŁOPOLSKA oświadcza, że na dzień zawarcia umowy nr IXA/270/FE/2022 na realizację operacji pt. „Organizacja szkoleń oraz wizyty studyjnej dla lokalnych grup działania”, zgodnie z przepisami prawa nie może w żaden sposób odzyskać kosztu podatku VAT, którego wysokość została uwzględniona w tej umowie jako koszt kwalifikowalny.

Jednocześnie **FEDERACJA LGD MAŁOPOLSKA** zobowiązuje się niezwłocznie zwrócić jednostce, która dokona refundacji, zrefundowany koszt podatku VAT z tytułu zrealizowania ww. operacji, jeżeli zaistnieją przesłanki umożliwiające odzyskanie tego podatku.

31. 05. 2022

.....
Data (dzień-miesiąc-rok)

**WICEPREZES
FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA**

Stanisław Kaszyk

**PREZES
FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA**

Monika Turek
.....
(czytelny podpis)

**FEDERACJA
LGD MAŁOPOLSKA**
33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2
NIP 7343551559 REGON 367719273
KRS 0000684557

Roman Wcisła
Zastępca Dyrektora
Departamentu Funduszy Europejskich

Tab. 1. Rodzaje niezgodności w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w §11 ust. 1 Umowy

Lp.	Rodzaj niezgodności
1	Niezamieszczenie na stronie internetowej, o której mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014 krótkiego opisu operacji, o którym mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a tego załącznika
2	Niezamieszczenie na plakacie albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014, opisu operacji, o którym mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b tego załącznika
3	Niezamieszczenie na stronie internetowej, o której mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014 symbolu Unii Europejskiej, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a tego załącznika
4	Niezamieszczenie na plakacie albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014 symbolu Unii Europejskiej, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a tego załącznika
5	Niezamieszczenie na stronie internetowej, o której mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014 objaśnienia roli Unii za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a tego załącznika
6	Niezamieszczenie na plakacie albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014 objaśnienia roli Unii za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a tego załącznika
7	Niezamieszczenie elementów, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a oraz w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014, na przynajmniej 25% powierzchni strony internetowej, o której mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a tego załącznika
8	Niezamieszczenie elementów, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b oraz w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014, na przynajmniej 25% powierzchni plakatu albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b tego załącznika
9	Niezamieszczenie plakatu albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014, w okresie realizacji operacji

10	Niezamieszczenie plakatu albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014 w miejscu łatwo widocznym dla ogółu społeczeństwa
11	Plakat, o którym mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014, ma format mniejszy niż format A3
12	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych symbolu Unii Europejskiej, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014
13	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych objaśnienia roli Unii za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014
14	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w części 2 pkt 2 załącznika III do rozporządzenia 808/2014
15	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych odesłania do instytucji zarządzającej wyznaczonej do realizacji wsparcia EFRROW, o którym mowa w części 2 pkt 2 załącznika III do rozporządzenia 808/2014
16	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań reklamowych symbolu Unii Europejskiej, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014
17	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań reklamowych objaśnienia roli Unii za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”, o którym mowa w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014
18	Zamieszczenie symbolu Unii Europejskiej niezgodnie ze standardami, o których mowa w części 2 pkt 1 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014
19	Niezamieszczenie na stronie internetowej dotyczącej EFRROW informacji, o których mowa w części 2 pkt 2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014

Tabela 2. Rodzaje niezgodności w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w §11 ust. 2-6 Umowy

Lp.	Rodzaj niezgodności
1	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych elementów określonych w §11 ust. 3 oraz odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w §11 ust. 4 pkt 2
2	Niezamieszczenie na stronie internetowej, o której mowa w części 1 pkt 2.2 lit. a załącznika III do rozporządzenia 808/2014 elementów określonych w §11 ust. 3
3	Niezamieszczenie na plakacie albo tablicy, o których mowa w części 1 pkt 2.2 lit. b załącznika III do rozporządzenia 808/2014 elementów określonych w §11 ust. 3
4	Nieprzeprowadzenie emisji elementów określonych w §11 ust. 3 oraz niezamieszczenie odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w §11 ust. 4 pkt 2 przez czas umożliwiającą zapoznanie się z tymi elementami i informacją lub krótszy niż 3 sekundy
5	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych wymaganych elementów określonych w §11 ust. 3 oraz odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w §11 ust. 4 pkt 2 w formie określonej w §11 ust. 4 pkt 2, tj. umożliwiającej łatwe zapoznanie się z nimi na pierwszej stronie tego materiału, a gdy posiada okładkę – na pierwszej stronie okładki tego materiału
6	Niezamieszczenie w materiale używanym do prowadzenia działań informacyjnych wymaganych elementów określonych w §11 ust. 3 oraz odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w §11 ust. 4 pkt 2 w sposób trwały i uniemożliwiający łatwe ich usunięcie
7	Niezamieszczenie na materiale używanym do prowadzenia działań promocyjnych elementów określonych w §11 ust. 3 pkt 1-4 w sposób trwały i uniemożliwiający łatwe ich usunięcie
8	Niezamieszczenie na materiale używanym do prowadzenia działań promocyjnych elementów określonych w §11 ust. 3 pkt 1-4 w widocznym miejscu
9	Niezamieszczenie symbolu Unii Europejskiej bez wskazania na udział Unii Europejskiej poprzez tekst „Unia Europejska”, w przypadku zamieszczenia herbu województwa lub gminy lub godła państwowego

FEDERACJA
LGD MAŁOPOLSKA
33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2
NIP 7343551559 REGON 367719273
KRS 0000684557

WICEPREZES
FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA

FEDERACJI LGD MAŁOPOLSKA

Monika Turak

Stanisław Kaszyk

Zastępca Dyrektora
Departamentu Funduszy Europejskich

Roman Woicki

RECEIVED
FEBRUARY 1964

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Washington, D. C. 20535

[Handwritten signature]